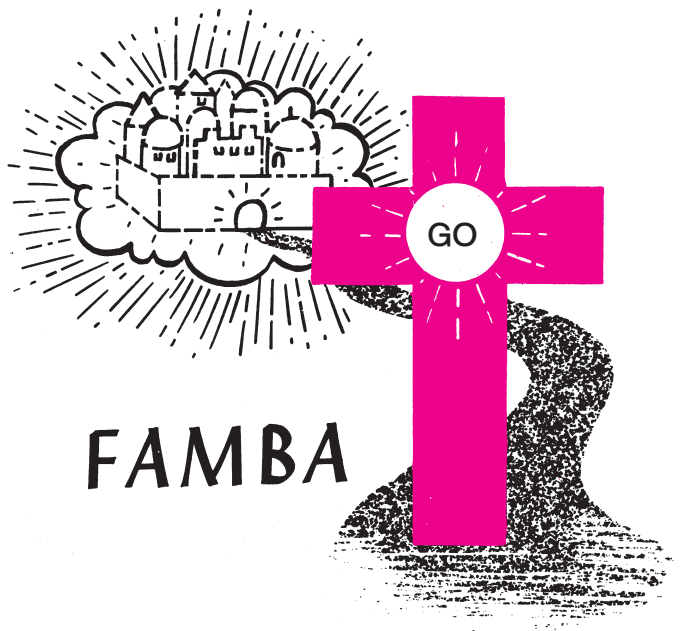



---

## SHANGAAN – God’s Robot

---



# RHOBOTO RA XIKWEMBU

Lambhu leri va nge i “RHOBOTO” ri kumile vito leri humaka eka rito leri nge “Robotanik” hi ririmi ra xi-Czeck, kutani nhlamuselo ya rito leri, swi vula munhu la endliweke hi mutshini.

Kutani hikwalaho ka vutlhari ni rirhandzu ra xona eka vanhu, Xikwembu xi swi vonile swi ri leswi faneleke ku veka swikombiso swo “YIMISA” emisaveni leyi. Hambi ku ri entangeni wa Eden, lomu Adam na Eva a va ri na ntshu-

nxeka loku hetisekeke ka ku tidyela mihandzu ya murhi wihi ni wihi wa ntanga, va ri karhi va titsakela exinakulo-byeni xa Mmumbi wa vona, kambe Xikwembu xi susumetiwiile ku veka “Rhoboto, xikombiso xo “YIMISA” emahlweni ka vona. Murhi wo tivisa swo saseka ni swo biha a wu ri xikombiso xo “SIVELA” wu ri karhi wu va byela kuri va nga tshuki va dya mihandzu ya wona, leswaku va nga ti fa.

Kutani endzhaku ka loko vanhu va andzile, Xikwembu xi tlhela kambe xi vona nfanalo yo andzisa swikombiso swo "SIVELA" hi ku endla milawu yin'wana yo tala leyi nga fambisa vaendzi va le misaveni ehenhla ka tindlela tin'wana ku ya tiva lomu va nga ta famba va fika kona, ni lomu va nga ta yima kona. Milawu yoleyo a yi nyiketiwanga ntsena eka vanhu, kambe yi nyiketiwile ni le ntumbulukweni, ne ka xilo xin'wana ni xin'wana lexi nge misaveni ne matilweni. Xikwembu xi vekile swikombiso swo "SIVELA" ehenhla ka lwandle ra ntamu, xi vuya xi ba ni ndzilakana ematini, xi ma sivele leswaku ma nga tshuki ma funengeta misava kambe. Ku ni swikombiso swo "SIVELA" swa vana ni swa lavakulu, ni swikombiso swo "SIVELA" ekudiyeni ne kunweni, kun'we ni swo etlela, ni swo tlanga, hambani swo tirha. Ku fika sweswi, ha ha byeriwa hi ntumbuluko eka swona ni le ka timhaka tin'wana ta vutomi. Ku ni swikombiso swo "SIVELA" ehenhleni ka vutomi bya vanhu lava nga siki tekanaka ni le henhleni ka vutomi bya vanhu lava tekaneke, ni le bindzwini, ni le mitlangwini, ni le mafeketri, ni le swibedlela, ni le swikolweni, ni le nyimpini, ni le timhakeni ta vutlhari. Etimhakeni to khandziya tintshava, na ku famba ehenhla ka lwandle, ni le ka swihaha-mpfhuka, hambani ku ri migodini, emarhumbyini ya misava, lomu ku ceriwaka nsuku kona, ha ha hlangana ni swikombiso leswo tala swo "SIVELA" Ku tshika ku xiya swikombiso leswi swo "SIVELA", swi nga vanga ngozi ni ku onhaka loku-kulu.

Kutani emasikwini ya sweswi hinkwerhu ha tiva swikombiso swo "SIVELA" swa mapato. Kutani hambani loko ku ri ni swihoxo swi nga ri swingani, swa hlamarisa ku vona hi laha vafambisi va mimova va xiya xiya ka kona swikombiso leswi pfunaka, swo "SIVELA." Loko munhu a tlula milawu ya swona, swi vangela khombo, kasi ku tlhela ku va na ndziho lowukulu lowu munhu a fanelaka ku wu riha. Loko xitimela, kumbe ngalava, kumbe xihaha-mpfhuka xi tshuka xi tshika ku languta swikombiso swin'wana swo "SIVELA", madzana-dzana ya vutomi bya vanhu byi nga lahleka.

Matlhari ya hina ya masiku lawa ni miseve yin'wana leyi nga ni vukari ngopfu ya karhi ya siveriwa hi swikombiso swin'wana swo "SIVELA." Loko ku tshuka ku copiwa yin'wana ya yona hi xihoxo kumbe hi xiendla hi vomu, vanhu vo tala va nga fa.

Kambe xikombiso lexikulu ngopfu swinene xa matimba lamakulu xa ku "SIVELA" khombo, lexi tisaka ku hlayiseka ka vanhu xi vekiwile eKalvary ku ringana khumbirhi ra madzana ya malembe lama nga hundza, kwalaho hi laha ku nga halatiwa ngati leyo hlawuleka ya Yesu Kriste, N'wana wa Xikwembu, yi halateriwa hina exihambanweni. Kutani hi rona "RHOBOTO" leri pfunaka ngopfu ra matimba, leri nga vekiya emisaveni leswaku ri ta "SIVELA" vanhu endleleni yo ya eku lahlekeni. Hinkwerhu hi dyohile hi tlhela hi hambuka endleleni ya Xikwembu leyi yaka eku hlayisekeni loku nga heriki. Hi mpfhuka loko Adam na Eva va xisiwile hi Satana, va tshikile ku languta xikombiso xa ku "SIVELA" entangeni wa Eden, hi sweswo vanhu na vona va tekile endlela yo anama, leyi yaka eku onhakeni. Hakunene Xikwembu xi ringetile ku yimisa mujaho lowu yisaka eku avanyisiweni hi ku veketela swikombiso leswo tala swo "SIVELA", hi malandza ya xona ma nga ri ma-

ngani lama tshembekeke, kambe a swi tekanga nkarhi wungani loko swikombiso swo "SIVELA" swi tlhela swi tshikiwa, swi wisiwa hansi swi kandziyeriwa hi milenge.

Kasi hi nkarhi wun'wana "Muonhi" o yile a ya famba famba etikweni ra Egipta, a ri karhi a dlaya vana va mativula va muti wun'wana ni wun'wana ni le xikarhi ka tihomu swi va tano, kambe Xikwembu xi lerisa vana va Israel eku veka xikombiso xo "SIVELA." Kutani munhu un'wana ni un'wana wa muti a a fanele ku dlaya xinyimpfana lexi nga riki na xivati kutani a teka ngati ya xona a xuva timhandzi ta le nyangweni ya yindlu. Kutani mhaka leyi a yi ri xikombiso xo "SIVELA" muonhi leswaku a nga tshuki a ngenisa rifu eka mativula ya yindlu yoleyo. A ku va nga na yindlu yin'we hi vusiku byebyo bya ku avanyisiwa leyi nga pfumala ntsumbu, handle ka yindlu leyi nga va ni ngati ya xinyimpfana yi nga xikombiso xo "SIVELA" muonhi eku nghena. Kutani xinyimpfana a xi humeserile mativula engati ya xona, swa ha fana na Yesu, Xinyimpfana xa Xikwembu, la nga nyiketa vutomi bya yena hikwalaho ka wena na mina, loko a ri karhi a halata ngati ya yena.

Kute endzhakunyana, loko mavandla ya Israel a ma rhendzerile rirhangu lerikulukumba ra Yeriko, Rahab wa ngwavava a a byeriwile ku veka xikombiso xo "SIVELA" hi ku bohelela ngoti yo tshuka efastereni ra yindlu ya yena leyi ingi yi akiwile ehenhla ka rirhangu ra muti. O uyule a pfumela, kutani a hlakeriwa ku lulama ha swona. O swi endlile hi ku pfumela Xikwembu xa Israel loko a bohelerile ngoti yo tshuka efastereni. A ku ku loko rirhangu ra Yeriko ri ri karhi ri ninginika, ri ya hala ni hala, kutani ri wa, kutani matimba lama ingi a ma tirha swona a ma "SIVELA" yindlu ya Rahab, kutani yena ni va yindlu ya yena va ponisiwile sweswo.

Kutani xikombiso lexikulukumba ngopfu xa matimba lamakulu yo "SIVELA", xi nga xihambano xa Kalvary, xa ha hi lerisa hi vukulu bya le tilweni eku:-

**TSHIKA** ku nonohwisa mbilu ya wena hi ku pfumala ripfumelo.

**TSHIKA** ku nwa, ni ku rhukana, ni nhlambha, ni ku sandza vito ra Xikwembu, ni ku vulavula mavunwa, ni mafenya ya thyaka.

**TSHIKA** ku tikukumuxa, loku nga xilo lexi rhangela ku wa.

**TSHIKA** ku hanya evumbhiseni, ne vuoswini, hambani ne ku tirhiseni kwihi ni kwihi ka mmiri wa hina hi vudyoho hikuva mmiri wa hina i tempele ya Xikwembu.

**TSHIKA** ku navela lo'ko biha ka ku dzaha tsikireti kumbe mhangi, ku dzaha fole ra tinhompfu kumbe lero ncakunhiwa, ni ku tirhisa mirhi leyi vavisaka, ni maphilisi lama vavisaka mmiri lowu nga tempele ya Xikwembu.

**TSHIKA** makolo ya muxaka wihi ni wihi, ni ku hanyela ku dya ematshan'weni yo dyela ku hanya.

**TSHIKA** ku honisa Xikwembu ni mfumo wa xona, ku lolohela swa ntirho wa moya, ni ku hlayiseka loku munhu a ku vekelaka siku rin'wana leri nga ta tshuka ri nga humeleli. Ku tlula xikombiso xo "SIVELA" hi goza rin'we swi nga ku wisela eku avanyisiweni loku nga heriki, hikuva rito



- ra Xikwembu ri ku, NAMUNTLHA loko u twa rito ra mina, u nga tshuki u nonohwisa mbilu ya wena.
- TSHIKA** ku ya vutisa vabvumbi, ni ku tshemba vungoma, ni ku ya vutisa vafi ematshan'weni yo huwelela eka Xikwembu lexi hanyaka, tshika ku khongela swikwembu, hikuva mitirho ya mavoko ya wena, yi nga ya swikwembu na vungoma, hinkwaswo leswi i mitirho ya nyama leyi nga ta avanyisiwa hi Xikwembu.
- TSHIKA** ku n'unun'uta, na ku beja, na ku dzumadzuma, kambe nkhenza Xikwembu.
- TSHIKA** ku hleva, na ku sandza, kambe u vulavula hi van'wana hi mukhuva lowu u lavaka leswaku va vulavula ha wona eka wena.
- TSHIKA** ku fihluta vukwele lebyo biha, lebyi nga ni vukari lebyikulu, kasi byi tlhela byi yisa ne ku dlayeni, byi tisa na rifu.
- TSHIKA** ku leva ni vukari. Swi suse embilwini kun'we ni moya hinkwawo wa ku tlherisela, kombela Xikwembu leswaku xi ku nyika moya wo rhula, wa rirhandzu.
- TSHIKA** rirhandzu ra mali, ri nga rimitsu ra vudyoho hinkwabyo, lebyi fumaka mbilu ya wena. Van'wana hi ku ri navela, va lahlekeriwe hi ku pfumela, kutani va titlhavile hi mahlomulo layo tala. Tsundzuka Yudas ni ku wa ka yena.
- TSHIKA** moya wa makolo, lowu nga korwiki.
- TSHIKA** vukanganyisi, lebyi Hosi Yesu a nga byi venga ngopfu ku tlula swidyoho swin'wana, hi leswaku ku tiendlisa.
- TSHIKA** ku vulavula mavunwa, hikuva yena nala hi xiviri i tata wa mavunwa hinkwawo.
- YIMA** exihambanweni, erhobotweni ra Xikwembu, kutani u hundzuka, u tivula swidyoho swa wena eka Xikwembu ni ka vanhu lava u nga va dyohela, hikuva loko hi tivula swidyoho swa hina, Xikwembu xa tshembeka, xi lulamile ku hi rivalela swidyoho swa hina. Ngati ya Yesu Kriste, N'wana wa Xikwembu ya hin hlantswa, yi susa SWIDYOHU HINKWASWO.
- YIMA** Ehansi ka xihambano, u languta ku hlayiseka ka Hosi, loku yi ku lunghiseleke kona. O tlhaviwile hikwalaho ka milandzu ya wena. Hakunene yena o titekerile mahlomulo ya wena ni ku vaviseka ka wena, kutani u hanyisiwile hi matshimbi ya yena. Yena la nga tivangiki xidyoho, kambe o endlwiwe xidyoho hikwalaho ka wena, leswaku ngati ya yena yi ta kota ku ku hlantswa EVUDYOHU HINKWABYO, uta endlwiwa la lulameke wa Xikwembu ha yena.
- TSHIKA** ku vulavula ni nyama ni ngati, endzhaku ka loko Xikwembu se xi vulavurile na wena, na swona xi ku kombisile ku tshembisa ka xona.
- TSHIKA** ku tirhela tihosi timbirhi. A swi endlleki. U nge tirheli Xikwembu na Mamona.
- YIMA** u languta eka yena, Xinyimpfana xa Xikwembu lexi susaka swidyoho swa misava, swi nga swa wena na mina.
- TSHIKA** ku pfumala ripfumelo, tshemba Xikwembu, pfumela Xikwembu.
- TSHIKA** ku tilanguta kumbe ku languta endzhaku. Tsundzuka nkata Lot.
- TSHIKA** ku anakanya vudyoho, kambe anakanya swilo leswi nga swa ntiyiso, swa vutshembeki ni leswi tengeke.
- TSHIKA** ku languta ematlhelo, languta eka Yesu.
- TSHIKA** ku chava leswi ni leswiya, ematshan'weni yo tshemba Xikwembu. Yesu a ku, "U nga chavi, pfumela ntsena."
- YIMA** u tivona loko u ri karhi u pfuka na Kriste, leswaku ha kona u va ni ku averiwa ka vutomi bya ku pfuka ka yena, ni vukwembu bya yena.
- YIMA** u vona rirhandzu ra Xikwembu lexi nga nyiketa N'wana wa xona la nga tswariwa a le swakwe, leswaku un'wana ni un'wana la pfumelaka ka yena a nga tshuki a lova, kambe a va ni vutomi lebyi nga heriki.
- YIMA** u ku ntsee, u vona ku hlayiseka ka Hosi.
- YIMA** u alela Diabolos hi vito ra Yesu, kutani o ta suka ka wena.

Kutani xikombiso lexi xa xihambano xa ku "SIVELA" xa le tilweni, a xo hi pfuna ntsena ku yima hi ku ntsee hi vona ku hlayiseka lokokulu ka Xikwembu ni nyiko leyi nga riki na makumu, ya vutomi lebyi nga heriki, ha Yesu Kriste. Kambe xi endlle leswaku Xikwembu lexi kwetsima, xo lulama, xi YIMA loko xi vona mudyohi la hundzuka. Kutani leswi hina hi nga vadyohi, hi fanekele hi ku avanyisiwa hi Xikwembu ni ku lahliwa etiheleni laha hi nga ta tshama hi laha ku nga heriki. Kambe loko Xikwembu xi vona mudyohi wo tisola, la tiavanyisaka hi yexe exihambanweni, xa yima xi tivonakarisa tani hi Xinyimpfana xa Xikwembu lexi susaka swidyoho swa misava, na loyi a rivalelaka swidyoho swa hina hinkwaswo a tlhela a hanyisa mavabyi ya hina hinkwawo. Kutani ematshan'weni yo rhukaniwa hi nawu, hi kuma tintswalo ni rirhandzu ni ku rhula. Hi xihambano ntsena, Xikwembu xa ku vona u ri loyi a kutsuriweke ni la basisiweke hi ngati ya Yesu Kriste, N'wana wa xona. Kutani xihambano xa vula eka vukari bya Xikwembu xi ku, "YIMA", hikuva loko swi nga ri tano byona byi fanele ku hi tela. Exihambanweni, hi laha Yesu a nga YIMI-SA vukari bya Xikwembu leswaku byi nga tshuki byi hi tela. Kutani a khongela a ku, "Tatana, va twele vusiwana hikuva a va tivi lexi va xi endlaka."

Kutani ehenhla ka sweswo, xihambano i xikombiso xo "SIVELA" lexi nga ni matimba eka Satana ne ka matimba hinkwawo ya mademona lawa ya rhandzaka ku hi lovisa ni ku hi kokela etiheleni. Hikuva xihambano xi ni vumbhoni bya ku kutsuriwa ka hina. Na swona, hi xona lexi lerisaka muhehli, yena Diabolos leswaku a "TSHIKA" ku hi hehla hikuva Yesu o rihile nandzu hinkwawo wa swidyoho swa hina exihambanweni a tlhela a hi kutsula hi ngati ya yena, kutani a nga ha tsundzuki swidyoho swa hina leswi hi nga tisola swona eka yena.

## “FAMBA”

Kambe xihambano a hi xikombiso xo "SIVELA" ntsena. Kambe xi tlhela xi hi lerisa eku "FAMBA." Xa hi

nyika lambhu ra rihlaza, ra ndlela leyi pfulekeke, ni leyi yisaka exiluvulweni xa tintswalo hi Ngati ya Hosi Yesu Kriste Kutani ha Yesu Kriste, na hi Moya lowo Kwetsima, ha pfumeleriwa ku ya eka Tatana, loyi hi endlwiweke vana va yena vaxinuna ni vaxisati hi ku pfumela eka Yesu Kriste. Nguvu ya xisirhelelo yi handzukile kusukela henhla ku ya fika hansi, kutani mani na mani la swi rhandzaka, a a te, a ta nwa mati ya xihlovo xa vutomi. Yesu a ku: “Hi mina ndlela, hi mina nyangwa.”

FAMBA hikokwalaho, wena mudyohi, hi nyangwa leyo khuma leyi yaka tilweni.

FAMBA hi ndlela leyi pfulekeke, leyi xuviweke hi ngati ya Yesu kwala misaveni leyi ya vudyoho, kukondza loko u nghena etinyangweni leti phatimaka ta Yerusalem Lontshwa, laha Yesu a nga

ku lunghisela tindlo leto tala kona, na swona o yimele ku sula mihloti ya wena hinkwayo.

FAMBA u ya byela varikwenu ta ku hlaiyiseka lo'ko hlamarisa loku kumiwaka ntsena. Byela lava u vandzamaneke na vona, ni vanakuloni, ni valala, leswaku Yesu wa ponisa.

FAMBANI misaveni hinkwayo, mi ya byela swivumbiwa hinkwaswo Evangeli.

FAMBANI hi ku hatlisa eswitarateni ne tindleleni, mi ya teka swisiwana, ni lavo lamala, ni vo-fe-mahlo.

FAMBANI etindleleni, ne swihlahleni, mi hlulhurlheta vanhu eku nghena, yindlu ya mina yi tala.

FAMBA U NGA HA TLHELI U DYOHA.

*J.R. GSCHWEND*

## NORHO WA JOHN WESLEY

John Wesley, nunankulu wa Xikwembu la nga dyondzisa hi xivindzi a sola vudyoho, siku rinwana o lorhile norho. Enorhweni wa yena, o tshukile a humelela etinyangweni ta le tilweni, laha a nga hela hi ku vutisa loko va kereke ya Wesele va ri kona. Munhu loyi ngi a yimile nyangweni a nwi byela leswaku a va kona. Mhaka yoleyo yi nwi chavisa, kutani a karhateka ha yona. Hikuvu a a ri karhi a dyondzisa, a tshinya ta vudyoho, kutani ni tidyondzo hinkwato ta yena a ti huma eRitweni ra Xikwembu, hikwalaho swi nwi hlamarisile leswaku mhaka yi nga va yini. Se hi loko a tsundzuka vito rinwana ra kereke, a vutisa mulanguteri wa nyangwa loko vanhu va kereke yoleyo va ri kona. Na kambe, mulanguteri wa nyangwa a landzula. Kutani John Wesley avula mavito hinkwawo ya tikereke leti ingi a ti tiva, ha yinweyinwe, kambe swo kumeka leswaku mikarhi hinkwayo loko a vula vito ra kereke, loyi ngi a yimile nyangweni a nwi hlamula a ku, “E-e, a ku na vanhu va kereke yoleyo halenu.”

John Wesley se a sungula ku vaviseka swinene hi nkarhi wolowo. Kutani loko norho wa yena wa ha yisa mahlweni, o tikuma se a yimile tinyangweni ta le tiheleni. Kwalaho a thela a vutisa xivutiso xo sungula, “Xana va kona va-Wesele

laha-ke?” Kutani mulanguteri wa tinyangwa ta le tiheleni a hlamula, a ku: “Ina, va-Wesele va tele halenu.” Kutani John Wesley a vuletela mavito ya tikereke to tala leti ingi a ti tiva, kutani nhlamulo yi ku, “Ina, vanhu va tikereke teto hinkwato va kona halenu.”

Sweswi, John Wesley a a vavisekile swinene embilwini. A nga ha tivi leswaku mhaka yi onhake kwihi. Kambe norho wa yena wu yisile mahlweni, na yena sweswi a a tthelele kambe le tinyangweni ta le tilweni. Kwale tinyangweni ta tilo a vutisa xivutiso lexi. “U ri a ku na va-Wesele, hambi loko va ri va tikereke tinwana. Kutani-ke, i vamani lava nge tilweni xana?” Nhlamulo leyi nga ta eka yena hi leyi: “Hi lava nga basisiwa hi Ngati ya Hosi Yesu Kriste.”

Sweswo-ke, wena nakulorhi, wa swi vona leswaku ndlela ya tilo hi yi kuma loko ntsena hi hundzuka, ni ku tivula swidyoho swa hina eka Hosi Yesu Kriste, ni ku basisiwa hi ngati ya yena. O hi nyika matimba ya ku vuriwa vana va Xikwembu leswaku hi ta kota ku amukeriwa hi xona, kutanike, loko hi tshama hi tihanyela evutomini lebyo tenga, ri ta fika siku leri hi nga ta nwi vona hi mahlo ya hina.

The popular “Heart Book” with its soul-saving message is obtainable in over 500 languages. Many have found salvation even just by looking at the pictures.

Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

For **free** Gospel literature, books and tracts in over 540 languages, write to:

EMAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.**

(A Gospel Literature Mission financed by donations)

(Reg. No. 1961/001798/08)